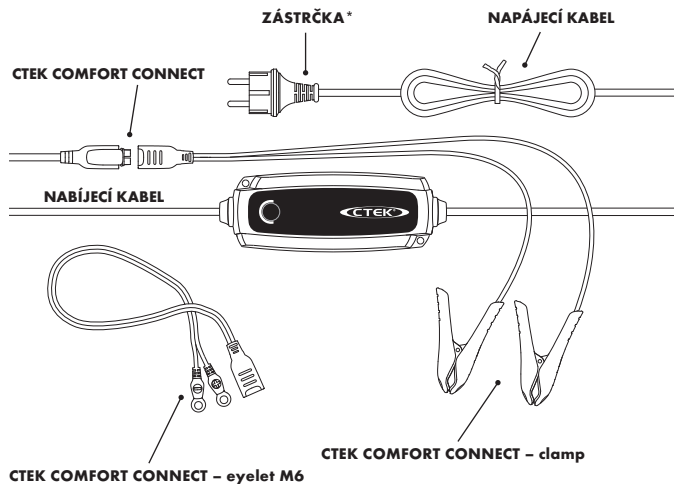


# PŘÍRUČKA

## BLAHOPŘEJEME VÁM

k zakoupení vaší nové profesionální nabíječky akumulátorů s přepínáním režimů nabíjení. Tato nabíječka je jednou ze série profesionálních nabíječek od společnosti CTEK SWEDEN AB a představuje nejnovější technologii v oboru nabíjení akumulátorů.



\* Zástrčky se mohou lišit, aby odpovídaly vaší zásuvce.

## JAK NABÍJET

1. Připojte nabíječku k akumulátoru.
2. Připojte nabíječku do zásuvky. Kontrolka napájení ukazuje, že přívodní kabel je připojen do zásuvky. Poruchová kontrolka ukazuje, že svorky akumulátoru jsou nesprávně zapojeny. Ochrana proti obrácené polaritě zajišťuje, že nedojde k poškození akumulátoru ani nabíječky.
3. Stiskněte tlačítko MODE a vyberte program nabíjení.



**PROGRAM PRO MALÉ AKUMULÁTORY**



**PROGRAM PRO BĚŽNÝ AKUMULÁTOR**

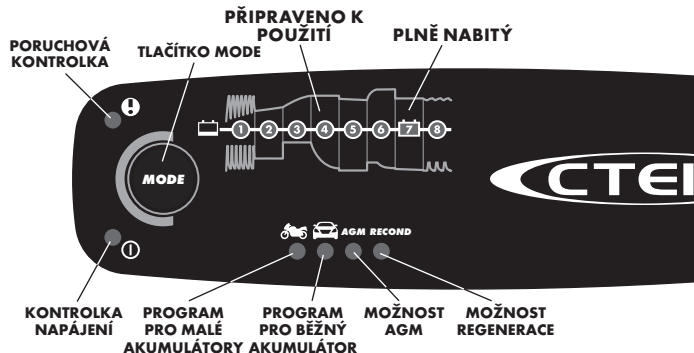
Pokračujte stiskem tlačítka MODE a nakombinujte si nabíjecí program s možnostmi nabíjení.

**AGM MOŽNOST AGM**

**RECOND MOŽNOST REGENERACE**

Stiskněte několikrát tlačítko MODE, dokud se nerozsvítí požadovaná kombinace nabíjecího programu a možnosti.



4. Během napájení sledujte displej s osmi kroky. Když se rozsvítí KROK 4, je akumulátor připraven nastartovat motor. Akumulátor je plně nabitý, když se rozsvítí KROK 7.
5. Nabíjení lze kdykoliv přerušit odpojením napájecího kabelu ze zásuvky.



## NABÍJECÍ PROGRAMY A MOŽNOSTI

Nastavení se provádí stisknutím tlačítka MODE. Přibližně po 2 sekundách nabíječka aktivuje zvolený program. Zvolený program se obnoví při dalším připojení nabíječky.

**Tabulka vysvětluje jednotlivé nabíjecí programy a možnosti:**

Program	Kapacita akumulátoru (Ah)	Vysvětlení	Rozsah teploty
	1,2- 14 Ah	<b>Program pro malý akumulátor</b> 14,4 V/0,8 A Použití pro malé akumulátory.	<b>-20 °C – +50 °C</b> (-4°F- 122°F)
	14-160 Ah	<b>Program pro běžný akumulátor</b> 14,4 V/5 A Použití pro běžné akumulátory s kapalným elektrolytem, pro akumulátory Ca/Ca, pro bezúdržbové akumulátory MF, gelové akumulátory a řadu akumulátorů s technologií AGM.	<b>-20 °C – +50 °C</b> (-4°F- 122°F)
<b>AGM</b>	1,2-160 Ah	<b>Možnost AGM</b> 14,7 V/5 A Používá se k nabíjení většiny akumulátorů AGM, jako je Optima a Odyssey.	<b>-20 °C – +50 °C</b> (-4°F- 122°F)
<b>RECOND</b>	1,2-160 Ah	<b>Možnost Recond</b> 15,8 V/1,5 A Použití k vrácení energie do běžných akumulátorů s kapalným elektrolytem a do akumulátorů Ca/Ca. Jednou ročně a po hlubokém vybití provádějte regeneraci svého akumulátoru, čímž zvýšíte jeho životnost a kapacitu na maximum. Možnost Recond přidá k programu pro běžný akumulátor KROK 6.	<b>-20 °C – +50 °C</b> (-4°F- 122°F)

## PORUCHOVÁ KONTROLKA

V případě rozsvícení kontrolky zkontrolujte:



**1. Je kladná vidlice akumulátoru připojena ke kladnému pólu akumulátoru?**

**2. Je nabíječka připojena k 12V akumulátoru?**

**3. Bylo přerušeno nabíjení v KROKU 1, 2 či 5?**

Restart nabíječky provedete stisknutím tlačítka MODE. Jestliže je nabíjení stále přerušováno, akumulátor...

**KROK 1:** ...je značně zasulfátovaný a může být nutné jej vyměnit.

**KROK 2:** ...nepřijímá nabíjení a může být nutné jej vyměnit.

**KROK 5:** ...neudrží nabití a může být nutné jej vyměnit.

## KONTROLKA NAPÁJENÍ

Pokud kontrolka napájení svítí:



**1. NEPŘERUŠOVANĚ**

Napájecí kabel je zapojen do zásuvky.

**2. APŘERUŠOVANĚ (BLIKÁ):**

Nabíječ přešel do úsporného režimu. K tomu dojde, pokud není nabíječ k baterii připojen během 2 minut.

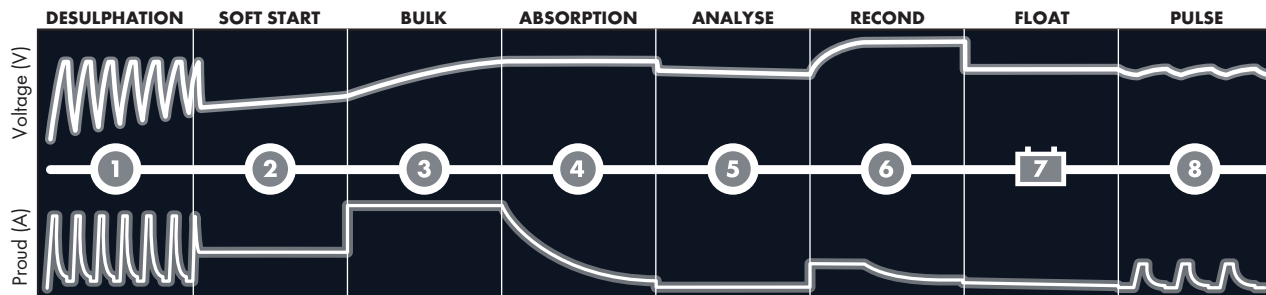


## PŘIPRAVENO K POUŽITÍ

Tabulka zobrazuje odhad času nutného k nabití vybitého akumulátoru na 80 % kapacity

KAPACITA AKUMULÁTORU (Ah)	ČAS DO 80% NABITÍ
2 Ah	2 h
8 Ah	8 h
20 Ah	4 h
60 Ah	12 h
110 Ah	26 h

## KOMBINACE NABÍJECÍCH PROGRAMŮ A MOŽNOSTÍ



	DESULPHATION	SOFT START	BULK	ABSORPTION	ANALYSE	RECOND	FLOAT	PULSE
	15,8 V	0,8 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,4 V, 0,8 A	Klesající proud 14,4 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V		13,6 V 0,8 A	12,7 V-14,4 V 0,8-0,3 A
<b>AGM</b>	15,8 V	0,8 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,7 V, 0,8 A	Klesající proud 14,7 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V		13,6 V 0,8 A	12,7 V-14,7 V 0,8-0,3 A
<b>RECOND</b>	15,8 V	0,8 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,4 V, 0,8 A	Klesající proud 14,4 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V	Max 15,8 V 0,3 A	13,6 V 0,8 A	12,7 V-14,4 V 0,8-0,3 A
<b>AGM RECOND</b>	15,8 V	0,8 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,7 V, 0,8 A	Klesající proud 14,7 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V	Max 15,8 V 0,3 A	13,6 V 0,8 A	12,7 V-14,7 V 0,8-0,3 A
	15,8 V	5 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,4 V, 5 A	Klesající proud 14,4 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V		13,6 V 5 A	12,7 V-14,4 V 5-2,5 A
<b>AGM</b>	15,8 V	5 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,7 V, 5 A	Klesající proud 14,7 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V		13,6 V 5 A	12,7 V-14,7 V 5-2,5 A
<b>RECOND</b>	15,8 V	5 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,4 V, 5 A	Klesající proud 14,4 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V	Max 15,8 V 1,8 A	13,6 V 5 A	12,7 V-14,4 V 5-2,5 A
<b>AGM RECOND</b>	15,8 V	5 A až 12,6 V	Zvýšení napětí na 14,7 V, 5 A	Klesající proud 14,7 V	Zkontroluje, pokud napětí klesne na 12 V	Max 15,8 V 1,8 A	13,6 V 5 A	12,7 V-14,7 V 5-2,5 A
Limit:		Max 8h	Max 20h	Max 8h	3 minuty	2 h nebo 6 h	10 dnů Nabíjecí cyklus se obnoví při poklesu napětí	Nabíjecí cyklus se obnoví při poklesu napětí

CZ

### KROK 1 DESULPHATION

Zjistí sulfataci akumulátorů. Pulsováním proudu a napětí se odstraní sulfáty z plechů vidlice akumulátoru a obnoví se kapacita akumulátoru.

### KROK 2 SOFT START

Prověří, zda je akumulátor schopný nabíjení. Tímto krokem se předchází nabíjení s vadným akumulátorem.

### KROK 3 BULK

Nabíjení maximálním možným proudem přibližně do 80 % kapacity akumulátoru.

### STEP 4 ABSORPTION

Nabíjení klesajícím proudem až na maximum 100 % kapacity akumulátoru.

### KROK 5 ANALYSE

Prověří, zda se akumulátor dokáže udržet nabitý. Akumulátory, které se neudrží nabitě, je třeba vyměnit.

### KROK 6 RECOND

Volbou programu Recond přidáte krok rekondice k procesu nabíjení. Při rekondici se zvýší napětí, aby se akumulátor kontrolovaně zaplynil. Při zaplynění se promíchá kyselina v akumulátoru, který tím obnoví svou energii.

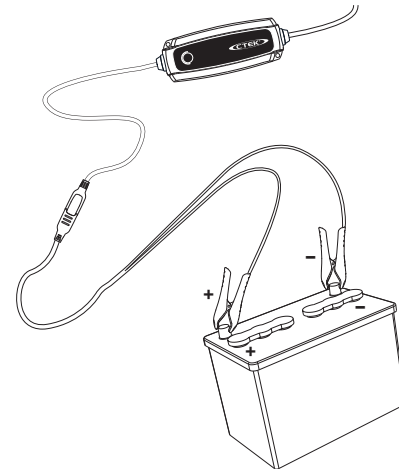
### KROK 7 FLOAT

Udržování napětí akumulátoru na maximální úrovni zajištěním trvalého nabíjecího napětí.

### KROK 8 PULSE

Udržování akumulátoru na 95-100 % jeho kapacity. Nabíječka sleduje napětí akumulátoru a v případě nutnosti vydává impuls k udržení akumulátoru v plně nabitém stavu.

## PŘIPOJTE NABÍJEČKU K AKUMULÁTORU A ODPOJTE JI



### INFO

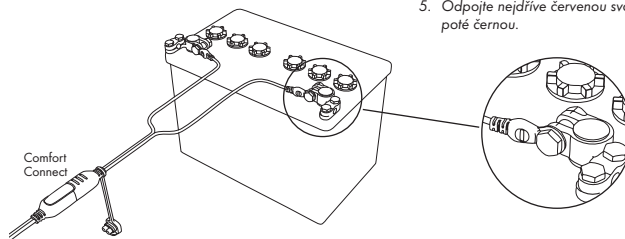
Pokud byste kabely připojili k akumulátoru nesprávně, ochrana proti přepólování zabrání poškození akumulátoru nebo nabíječky.

### Nabíjení akumulátoru instalovaného ve vozidle



1. Připojte červenou svorku ke kladnému pólu akumulátoru.
2. Připojte černou svorku k šasi vozidla, daleko od palivového potrubí a akumulátoru.
3. Připojte nabíječku do zásuvky.
4. Před odpojením akumulátoru odpojte nabíječku vytažením vidlice ze zásuvky.
5. Odpojte nejdříve černou svorku, poté červenou.

### Některá vozidla mají kladně uzemněné akumulátory

1. Připojte černou svorku k zápornému pólu akumulátoru.
2. Připojte červenou svorku k šasi vozidla, daleko od palivového potrubí a akumulátoru.
3. Připojte nabíječku do zásuvky.
4. Před odpojením akumulátoru odpojte nabíječku vytažením vidlice ze zásuvky.
5. Odpojte nejdříve červenou svorku, poté černou.



## TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Číslo modelu</b>	1075
<b>Jmenovité střídavé napájecí napětí</b>	220-240 VAC, 50-60 Hz
<b>Nabíjecí napětí</b>	  14,4 V, <b>AGM</b> 14,7 V, <b>RECOND</b> 15,8 V
<b>Min. napětí akumulátoru</b>	2,0 V
<b>Nabíjecí proud</b>	max. 5 A
<b>Odběr proudu ze sítě</b>	0,6 A ef. (při plném nabíjecím proudu)
<b>Vybíjení zpětným proudem*</b>	< 1 Ah/měsíc
<b>Činitel zvlnění**</b>	<4%
<b>Teplota prostředí</b>	-20 °C až +50 °C; při vysokých okolních teplotách se automaticky snižuje výstupní výkon
<b>Typ nabíječky</b>	Plně automatizovaný nabíjecí cyklus s osmi kroky
<b>Typy akumulátorů</b>	Všechny typy 12V olověných akumulátorů (s kapalným elektrolytem, bezúdržbové MF, Ca/Ca, AGM a GEL)
<b>Kapacita akumulátoru</b>	1,2-110 Ah, při udržovacím dobíjení až 160 Ah
<b>Rozměry</b>	168 × 65 × 38 mm (D × Š × V)
<b>Krytí</b>	IP65
<b>Hmotnost</b>	0,6 kg
<b>Kompensace teploty</b>	Vestavěná kompenzace nabíjecího napětí podle okolní teploty.

\*) Vybíjení zpětným proudem je způsobeno proudem, který protéká připojenou nabíječkou, když je odpojena od napájení. Nabíječky CTEK mají velmi malý zpětný proud.

\*\*) Kvalita nabíjecího napětí a proudu je velmi důležitá. Vysoké zvlnění proudu způsobuje zahřívání akumulátoru a urychluje stárnutí kladných elektrod. Velké zvlnění napětí může také rušit jiná zařízení připojená k akumulátoru. Nabíječky CTEK dodávají napětí a proud vysoké kvality, s nízkým činitelem zvlnění.

## BEZPEČNOST

- Nabíječka je určena k nabíjení pouze akumulátorů odpovídajících technické specifikaci. Nepoužívejte ji k žádným jiným účelům. Vždy dodržujte doporučení výrobce akumulátorů.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet akumulátory, které dobíjet nelze.
- Před použitím nabíječky zkontrolujte kabely. Ujistěte se, že kabely nejsou nalomené a jejich izolace ani ochrana proti nadměrnému ohybu nemá trhlinky. Nabíječka s poškozeným kabelem musí být vrácena prodejci. Poškozený síťový kabel musí být vyměněn zástupcem společnosti CTEK.
- Nikdy nenabíjejte poškozený akumulátor.
- Nikdy nenabíjejte zamrzlý akumulátor.
- Při nabíjení nikdy nepokládejte nabíječku na akumulátor.
- Vždy zajistěte řádné větrání během nabíjení.
- Nabíječku ničím nezakrývejte.
- Z nabíjeného akumulátoru se mohou uvolňovat výbušné plyny. Zabraňte jiskření v blízkosti akumulátoru. Když akumulátory dosáhnou konce své životnosti, může dojít k vnitřnímu jiskření.
- Každý akumulátor dřívě nebo později ztratí kapacitu. Díky vyspělému kontrolnímu systému nabíječka obvykle rozpozná, že je akumulátor zanedbaný nebo dosluhuje a přizpůsobí péči jeho stavu. Vždy se však mohou vyskytnout i určité neobvyklé závady. Nabíjený akumulátor nenechávejte bez dozoru po delší dobu.
- Ujistěte se, že kabel není přiskřípnutý nebo že se nedotýká horkých povrchů či ostrých hran.
- Elektrolyt akumulátoru je žiravina (roztok H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>). Pokud se elektrolyt dostane do styku s pokožkou nebo vnikne do očí, okamžitě jej opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Než ponecháte nabíječku bez dozoru a připojenou na delší dobu, vždy zkontrolujte, zda se skutečně přepnula do režimu udržovacího dobíjení. Pokud se nabíječka nepřepne na KROK 7 do 50 hodin, je to známkou problému. Nabíječku odpojte ručně.
- Během provozu i během nabíjení se v akumulátoru spotřebovává voda. U akumulátorů, u kterých lze vodu doplňovat, pravidelně kontrolujte hladinu elektrolytu. Pokud je hladina elektrolytu nízká, doplňte destilovanou vodu.
- Nabíječka není určena k používání dětmi nebo osobami, které si nedokážou přečíst tuto příručku a porozumět jí; tyto osoby nesmí zařízení používat bez dohledu osoby, která může zaručit bezpečný způsob použití nabíječky. Nabíječku ukládejte a používejte mimo dosah dětí a zajistěte, aby si s ní děti nemohly hrát.
- Připojení k rozvodné síti musí odpovídat předpisům a normám pro elektrické instalace platným v dané zemi.

CZ

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Společnost CTEK SWEDEN AB poskytuje tuto omezenou záruku prvnímu majiteli výrobku. Tato omezená záruka není přenosná na jiné osoby. Záruka se vztahuje na výrobní vady a vady materiálů a platí po dobu 5 let od data prodeje. Zákazník musí vrátit výrobek spolu s originálem dokladu o koupi v místě nákupu. Tato záruka zaniká při otevření krytu nabíječky, při nedbalém zacházení s nabíječkou nebo v případě provedení opravy jinou osobou než společností CTEK SWEDEN AB nebo jejími autorizovanými zástupci. Jeden z otvorů pro šroub ve spodní části nabíječky je zapečetěný. Odstraněním nebo poškozením pečete zaniká nárok ze záruky. Společnost CTEK SWEDEN AB neposkytuje jiné záruky než tuto omezenou záruku a neodpovídá za žádné jiné náklady kromě výše zmíněných, tj. za žádné následné škody. Kromě toho společnost CTEK SWEDEN AB není vázána žádnou jinou zárukou než touto omezenou zárukou.

## PODPORA

Společnost CTEK poskytuje svým zákazníkům profesionální podporu: **www.ctek.com**. Nejnovější verzi uživatelské příručky lze stáhnout z adresy [www.ctek.com](http://www.ctek.com). E-mailem: [info@ctek.se](mailto:info@ctek.se), po telefonu: +46(0) 225 351 80, faxem +46(0) 225 351 95.

## VÝROBKY SPOLEČNOSTI CTEK JSOU CHRÁNĚNY:

2012-05-30

Patenty	Průmyslovými vzory	Ochrannými známkami
EP10156636.2 pending	RCD 509617	TMA 669987
US12/780968 pending	US D575225	CTM 844303
EP1618643	US D580853	CTM 372715
US7541778	US D581356	CTM 3151800
EP1744432	US D571179	TMA 823341
EP1483817 pending	RCD 321216	CTM 1025831
SE524203	RCD 000911839	CTM 405811
US7005832B2	RCD 081418	CTM 830545751 pending
EP1716626 pending	RCD 001119911-0001	CTM 1935061 pending
SE526631	RCD 001119911-0002	V28573IP00
US7638974B2	RCD 081244	CTM 2010004118 pending
EP09180286.8 pending	RCD 321198	CTM 4-2010-500516
US12/646405 pending	RCD 321197	CTM 410713
EP1483818	ZL 200830120184.0	CTM 2010/05152 pending
SE1483818	ZL 200830120183.6	CTM1042686
US7629774B2	RCD 001505138-0001	CTM 766840 pending
EP09170640.8 pending	RCD 000835541-0001	
US12/564360 pending	RCD 000835541-0002	
SE528232	D596126	
SE525604	D596125	
	RCD 001705138-0001	
	US D29/378528 pending	
	ZL 201030618223.7	
	US RE42303	
	US RE42230	